

I

(Aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 2169/2005,**21. detsember 2005,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 974/98 euro kasutuselevõtu kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 123 lõike 4 kolmandat lauset,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ⁽¹⁾

võttes arvesse Euroopa Keskpannga arvamust, ⁽²⁾

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu 3. mai 1998. aasta määruses (EÜ) nr 974/98 euro kasutuselevõtu kohta ⁽³⁾ sätestatakse, et euroga asendatakse nende liikmesriikide vääringud, kes täidavad ühisraha kasutuselevõtuks vajalikud tingimused ajal, kui ühendus jõuab majandus- ja rahaliidu kolmandasse etappi. See määrus sisaldab ka eeskirju, mida kohaldatakse nende liikmesriikide rahaühikute suhtes 31. detsembril 2001 lõppeval üleminekuperioodil, ning eeskirju pangatähtede ja müntide kohta.

(2) Määrusega (EÜ) nr 2596/2000 muudeti määrust (EÜ) nr 974/98, et sätestada Kreeka vääringu asendamine euroga.

⁽¹⁾ Arvamus on esitatud 1. detsembril 2005 (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

⁽²⁾ ELT C 316, 13.12.2005, lk 25.

⁽³⁾ EÜT L 139, 11.5.1998, lk 1. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 2596/2000 (EÜT L 300, 29.11.2000, lk 2).

(3) Määruses (EÜ) nr 974/98 on sätestatud praegu osalevate liikmesriikide eurole ülemineku ajakava. Teistes liikmesriikides eurole üleminekut reguleerivate eeskirjade selguse ja kindluse tagamiseks on vaja kehtestada üldsätted, millega täpsustatakse, kuidas määratakse edaspidi kindlaks eurole ülemineku erinevaid perioode.

(4) On asjakohane koostada osalevate liikmesriikide nimekiri, mida võib täiendada, kui rohkem liikmesriike võtab euro ühisrahana kasutusele.

(5) Eurole sujuvaks üleminekuks on määruses (EÜ) nr 974/98 sätestatud üleminekuperiood osalevate liikmesriikide vääringu asendamiseks euroga ning euro pangatähtede ja müntide kasutuselevõtuks. Üleminekuperiood peaks kestma kõige rohkem kolm aastat, kuid peaks olema võimalikult lühike.

(6) Kui liikmesriigi arvates ei ole pikem üleminekuperiood vajalik, võib üleminekuperioodi lühendada nullini ning selle tulemusel toimub eurole üleminek ja sularahavahetus samal päeval. Sellisel juhul saavad selles liikmesriigis euro pangatähed ja mündid seaduslikuks maksevahendiks eurole ülemineku päeval. Sellistel liikmesriikidel peaks siiski olema võimalik kohaldada üheaastast omavääringu järkjärgulise käibelt kõrvaldamise aega, mille jooksul oleks uutest õiguslikes vahendites jätkuvalt võimalik viidata omavääringule. See annaks liikmesriigi ettevõtjatele rohkem aega kohaneda euro kasutuselevõtuga ning seega kergendaks üleminekut.

(7) Elanikkonnal peaks omavääringu ja euro üheaegse ringluse ajal olema võimalik tasuta vahetada omavääringus pangatähti ja münte euro pangatähtedeks ja müntideks teatava ülemmäära piires.

(8) Määrust (EÜ) nr 974/98 tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 974/98 muudetakse järgmiselt.

1. Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 1

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *osalevad liikmesriigid* – lisa tabelis loetletud liikmesriigid;
- b) *õiguslikud vahendid* – õigusnormid, haldusaktid, kohtuotsused, lepingud, ühepoolsed õigustoimingud, maksevahendid, välja arvatud pangatähed ja mündid, ning muud õigusliku toimega vahendid;
- c) *ümberarvestuskurs* – lõplikult fikseeritud ümberarvestuskurs, mille nõukogu on vastavalt asutamislepingu artikli 123 lõike 4 esimesele lausele või selle artikli lõikele 5 vastu võtnud iga osaleva liikmesriigi vääringu suhtes;
- d) *eurole ülemineku päev* – vastavalt olukorrale kas päev, millal asjaomane liikmesriik jõuab vastavalt asutamislepingu artikli 121 lõikele 3 kolmandasse etappi, või päev, millal jõustub liikmesriigile antud erandi asutamislepingu artikli 122 lõike 2 kohane tühistamine;
- e) *sularahavahetuse päev* – päev, millal euro pangatähed ja mündid saavad osalevas liikmesriigis seaduslikuks maksevahendiks;
- f) *euroühik* – artikli 2 teises lauses osutatud rahaühik;
- g) *riikide rahaühikud* – osaleva liikmesriigi rahaühikud, nagu need ühikud on määratletud selles liikmesriigis eurole üleminekule eelneval päeval;
- h) *üleminekuperiood* – eurole ülemineku päeval kell 00.00 algav ja sularahavahetuse päeval kell 00.00 lõppev ajavahemik, mis ei ole pikem kui kolm aastat;

i) *omavääringu järkjärgulise käibelt kõrvaldamise aeg* – eurole ülemineku päeval algav ajavahemik, mis ei ole pikem kui üks aasta ja mida võib kohaldada ainult selliste liikmesriikide suhtes, kus eurole üleminek ja sularahavahetus toimub samal päeval;

j) *uuesti vääringustama* – ühiku, milles on võlakiri sedastatud, vahetamine riigi rahaühikust euroühikusse, kuid mis ei muuda uuestivääringustamise kaudu ühtegi muud võlatingimust, mille suhtes kehtivad asjakohased liikmesriigi õigusaktid;

k) *krediidiasutused* – krediidiasutused Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. märtsi 2000. aasta direktiivi 2000/12/EÜ (mis käsitleb krediidiasutuste asutamist ja tegevust) (*) artikli 1 lõike 1 tähenduses. Nimetatud direktiivi artikli 2 lõikes 3 loetletud asutusi (välja arvatud postižiroasutused) ei peeta käesolevas määruses krediidiasutusteks.

(*) EÜT L 126, 26.5.2000, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2005/1/EÜ (ELT L 79, 24.3.2005, lk 9).”

2. Lisatakse järgmine artikkel:

“Artikkel 1a

Iga liikmesriigi jaoks sätestatakse lisas eurole ülemineku päev, sularahavahetuse päev ja omavääringu järkjärgulise käibelt kõrvaldamise aeg, kui see on kohaldatav.”

3. Artikkel 2 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 2

Alates vastavatest eurole ülemineku päevadest on osalevate liikmesriikide vääring euro. Rahaühikuks on üks euro. Üks euro jaguneb sajaks sendiks.”

4. Artikkel 9 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 9

Asjaomases osalevas liikmesriigis säilitavad riigi rahaühikus vääringustatud pangatähed ja mündid oma seadusliku maksevahendi seisundi territooriumi piires, kus need kehtisid eurole ülemineku päevale eelnenud päeval.”

5. Lisatakse järgmine artikkel:

“Artikkel 9a

Järgnev kehtib liikmesriikide suhtes, kus kohaldatakse omavääringu järkjärgulist käibelt kõrvaldamise aega. Omavääringu järkjärgulise käibelt kõrvaldamise ajal loodud õiguslikes vahendites, mida kohaldatakse antud liikmesriigis, võib jätkuvalt viidata riigi rahaühikule. Selliseid viited tõlgendatakse kui viiteid euroühikule vastavate ümberarvestuskurside kohaselt. Ilma et see piiraks artikli 15 kohaldamist, tehakse selliste õiguslike vahendite alusel sooritatavad tehingud ainult euroühikus. Kohaldatakse määruses (EÜ) nr 1103/97 sätestatud ümardamisreegleid.

Asjaomane liikmesriik piirab esimese lõigu kohaldamist ainult teatavate õiguslike vahendite või teatavates valdkondades vastu võetud õiguslike vahendite suhtes.

Asjaomane liikmesriik võib seda aega lühendada.”

6. Artiklid 10 ja 11 asendatakse järgmistega:

“Artikkel 10

Alates vastavatest sularahavahetuse päevadest lasevad EKP ja osalevate liikmesriikide keskpangad osalevates liikmesriikides käibele euros väeringustatud pangatähed.

Ilma et see piiraks artikli 15 kohaldamist, on need euros väeringustatud pangatähed ainsad pangatähed, millel on osalevates liikmesriikides seadusliku maksevahendi seisund.

Artikkel 11

Alates vastavast sularahavahetuse päevast lasevad osalevad liikmesriigid käibele euros või sendis väeringustatud münte, mis vastavad nimiväärtustele ja tehnilistele tingimustele, mida nõukogu võib kooskõlas asutamislepingu artikli 106 lõike 2 teise lausega ette näha. Ilma et see piiraks artikli 15 ja asutamislepingu artikli 111 lõike 3 alusel rahapoliitika küsimustes sõlmitud kokkulepete sätete kohaldamist, on need mündid ainsad mündid, millel on osalevates liikmesriikides seadusliku maksevahendi seisund. Ükski isik ei ole kohustatud ühegi üksikmakse puhul vastu võtma rohkem kui 50 münti, välja arvatud käibele laskev ametiasutus ja käibele laskva liikmesriigi õigusaktidega spetsiaalselt määratud isikud.”

7. Artiklid 13 ja 14 asendatakse järgmistega:

“Artikkel 13

Artikleid 10, 11, 14, 15 ja 16 kohaldatakse igas osalevas liikmesriigis alates vastavast sularahavahetuse päevast.

Artikkel 14

Kui päeval, mis eelneb sularahavahetuse päevale, viidatakse olemasolevates õiguslikes vahendites riikide rahaühikutele, tõlgendatakse neid viiteid kui viiteid euroühikule vastavate ümberarvestuskurside kohaselt. Kohaldatakse määruses (EÜ) nr 1103/97 sätestatud ümardamisreegleid.”

8. Artiklit 15 muudetakse järgmiselt:

a) lõigetes 1 ja 2 asendatakse sõnad “pärast üleminekupeerioidi lõppu” sõnadega “alates vastavast sularahavahetuse päevast”;

b) lisatakse järgmine lõige:

“3. Pärast 1. jaanuari 2002 eurole üle minevate osalevate liikmesriikide krediidasutused vahetavad oma klientide vastava liikmesriigi rahaühikus väeringustatud pangatähti ja münte lõikes 1 osutatud aja jooksul tasuta ülemmäära ulatuses, mille võib sätestada liikmesriigi õigusaktidega. Krediidasutused võivad nõuda eelnevat teatamist, kui vahetatav kogus ületab liikmesriigi õigusaktidega sätestatud ülemmäära või selliste sätete puudumisel nende enda sätestatud ülemmäära, mille sätestamisel on arvesse võetud leibkonnale ettenähtud kogust.

Esimeses lõigus osutatud krediidasutused vahetavad mitteklientidest isikute vastava liikmesriigi rahaühikus väeringustatud pangatähti ja münte tasuta ülemmäära ulatuses, mis on sätestatud liikmesriigi õigusaktidega või selliste sätete puudumisel nende enda poolt.

Liikmesriigi õigusaktidega võib piirata kahes eelnevas lõigus sätestatud kohustust teatud liiki krediidasutustega. Liikmesriigi õigusaktidega võib seda kohustust laiendada ka teistele isikutele.”

9. Käesoleva määruse lisan esitatud tekst liidetakse lisana.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast Euroopa Liidu Teatajas avaldamist.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja liikmesriikides vahetult kohaldatav kooskõlas EÜ asutamislepinguga, juhul kui asutamislepingu protokollidest nr 25 ja 26 ning artikli 122 lõikest 1 ei tulene teisiti.

Brüssel, 21. detsember 2005

Nõukogu nimel

eesistuja

B. BRADSHAW

LISA

"LISA

Liikmesriik	Eurole ülemineku päev	Sularahavahetuse päev	Liikmesriik kohaldab järkjärgulise käibelt kõrvaldamise aega
Belgia	1. jaanuar 1999	1. jaanuar 2002	puudub
Saksamaa	1. jaanuar 1999	1. jaanuar 2002	puudub
Kreeka	1. jaanuar 2001	1. jaanuar 2002	puudub
Hispaania	1. jaanuar 1999	1. jaanuar 2002	puudub
Prantsusmaa	1. jaanuar 1999	1. jaanuar 2002	puudub
Iirimaa	1. jaanuar 1999	1. jaanuar 2002	puudub
Itaalia	1. jaanuar 1999	1. jaanuar 2002	puudub
Luksemburg	1. jaanuar 1999	1. jaanuar 2002	puudub
Madalmaad	1. jaanuar 1999	1. jaanuar 2002	puudub
Austria	1. jaanuar 1999	1. jaanuar 2002	puudub
Portugal	1. jaanuar 1999	1. jaanuar 2002	puudub
Soome	1. jaanuar 1999	1. jaanuar 2002	puudub"